



台灣農業機械

李登輝



JOURNAL OF TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY

財團法人農業機械化研究發展中心

《第 23 卷第 1 期》

Volume 23 Number 1

ISSN 1018-1660

雜誌類 北台字第 1813 號

台北市信義路 4 段 391 號 9 樓之 6

國內郵資已付

台北郵局
三張犁支局

許可證
北台字第 3640 號

中華民國 97 年 2 月 1 日出版

February 1, 2008



親愛的讀者女士先生們：

花開富貴滿福門 萬事如意皆吉祥

祝福 新春如意 年年豐收

財團法人農業機械化研究發展中心

董事長 吳軍港

董事 李林欽、沈維正、林明仁、林國保、許游鑲、梁廷吉、
陳世銘、馮丁樹、錢小鳳、蕭介宗

監事 雷鵬魁、鄭兆熙、藍春得

主任 盧福明 暨全體同仁 鞠躬

目錄 CONTENTS

頁次 Page

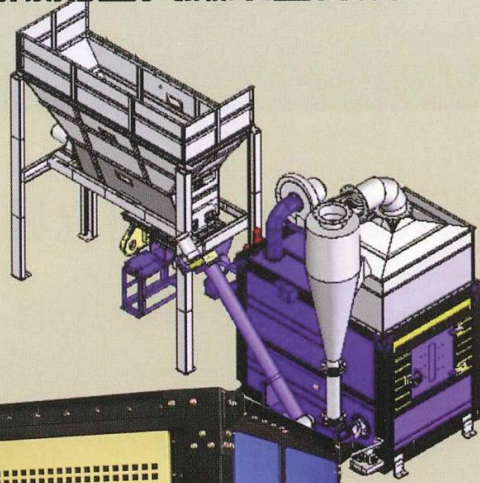
- | | | | |
|--|-------------------|------|---|
| 1. 稻米乾燥與低溫儲存調製機械之推廣成果 Recent Development of Taiwan Rice Drying Centers | M. L. Chung | 鍾美麗 | 4 |
| 2. 三升農機科技股份有限公司—玉溪地區觀光無塵精米工廠 | SAN-SHEN Co., LTD | 三升公司 | 8 |
| Newly Developed Automatic Rice Milling Complex in East Taiwan by SAN-SHEN Agricultural Machinery Science and Technology Co., LTD | | | |
| 3. 簡訊 News | TAMRDC | 本中心 | 8 |

太陽牌 乾燥機

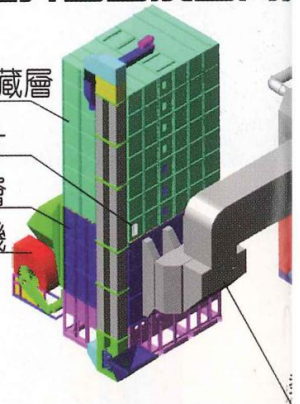
粗糠爐系列

獲日本國際知名大廠來台採購

銷售世界各國及國內

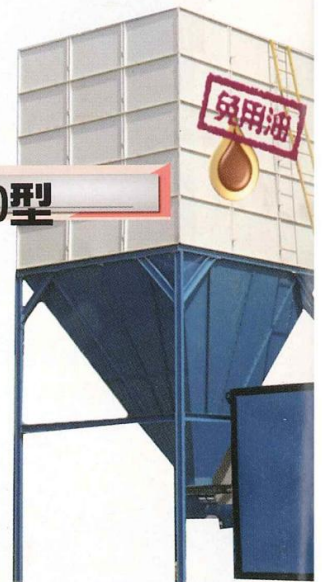


均化儲藏層
水分計
乾燥層
排風機



AU800型

三升小型粗糠爐
外銷日本主力機台

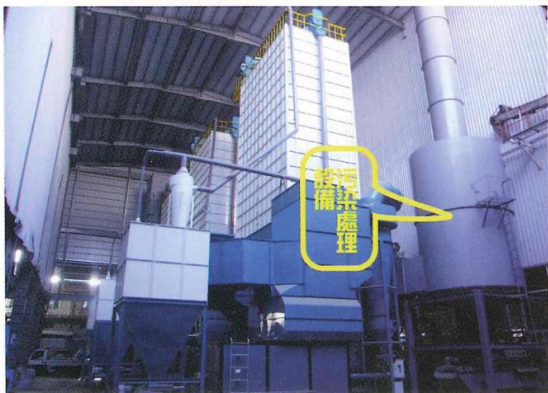


AU610型

銷售實績遍佈世界

▼ 100噸粗糠爐乾燥機

▼ 一對四3



三好米/紀氏源豐100噸12套

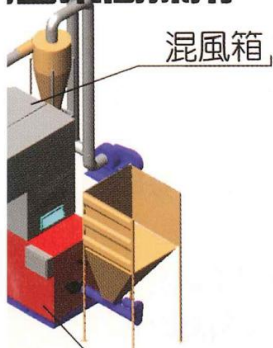


三升農機科技股份

SAN-SHEN Agricultural Machinery Science And Technology

乾燥機的製造專家

名米商採用



混風箱

源進風座 粗糠爐



降 低您的乾燥成本
完全免用油
每2公斤半粗糠約
等於一公升柴油

← 粗糠爐特性

節溫

每二公斤半的粗糠約相當於 1 公升的柴油熱質,以燃燒粗糠作為乾燥熱源可降低穀物乾燥作業最大的成本支出

環保

粗糠是農業廢棄物且不易自然分解,燃燒後的粗糠灰燼可作為堆肥原料物盡其用

高收益

高油價時代的最佳設備投資標的,平均每100公噸的穀物,乾燥作業約可節省1500-2000公升柴油

品質值得信賴



通過 ISO9001 國際品質認證
榮獲 1995 年國家發明獎
榮獲台灣精品獎
擁有多國多項專利

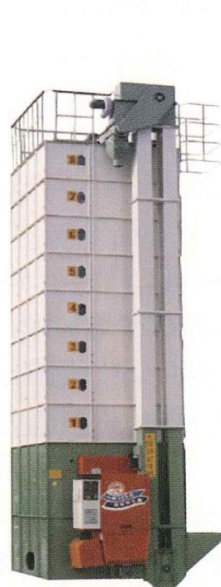


DRYER PERFORMANCE TEST QUALIFIED BY TAIWAN AGRICULTURAL LABORATORY

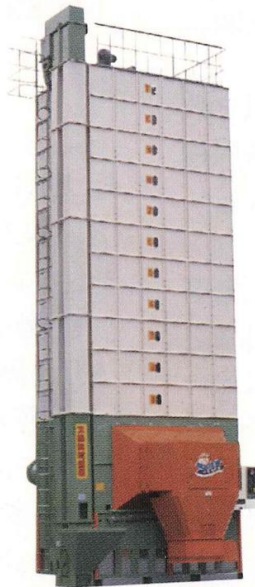


金雞母 100T

噸粗糠爐乾燥機



V model: 6~12tons
CL 423V120型
容量CAPACITY: 12噸
高度HEIGHT: 8165mm



H model: 20~32tons
CL 423H300型
容量CAPACITY: 30噸
高度HEIGHT: 11100mm

金雞母
F500-1000型
容量CAPACITY: 50-100噸
高度HEIGHT: 18520mm
免用油粗糠爐100噸乾燥機

有限公司
CO., LTD.

地址:台灣宜蘭縣三星鄉月眉街63號
No 63, Yueh-Mei ST. San-Hsing Village
I-Lan Prefecture Taiwan R.O.C

TEL: (03) 989-3175~6
886-3-9893175~7
傳真: (03) 989-3177

稻米乾燥與低溫儲存調製機械 之推廣成果

· 農糧署糧食儲運組 鍾美麗 ·

一、前言

為減少農民乾燥稻穀勞力及運費支出，政府自民國 76 年起輔導農會辦理稻穀調製機械擴增與改善計畫。本計畫重點為設置乾燥中心，包含乾燥機、低溫暫存筒及相關週邊設備，直接受理農民收穫之濕穀進行乾燥及輸送入倉儲存，建立稻穀收穫後一貫化作業體系，可有效提升作業效率與稻米品質，並減輕營運成本。據實地調查結果，輔導農會設置穀物乾燥中心後，農民收穫後之濕穀於運抵農會烘乾後，農會可立即替農民結算繳交公糧數量及價款，並於三天內即將稻穀收購價款逕撥入農友帳戶，有效簡化稻穀收穫、乾燥、運送繳交公糧作業流程，節省農民乾燥勞力與運費負擔，及往返農會辦理繳穀結價之時間。

二、擴增與改善稻米調製機械政策

歷年來政府擴增與改善稻米調製機械之政策，早期由農林廳執行，目前則由農委會農糧署主辦，茲將相關政策之推動辦法說明如下。

(一) 受理申請程序

1. 農糧署於每年年度初請各縣市政府調查轄區農會申請設置乾燥機與低溫暫存筒等設備之意願，並由縣市政府填具評估意見，以每一鄉鎮輔設一處為原則，填製調查表函送本會農糧署彙辦。
2. 邀集各縣市政府、農糧署各區分署及農機中心等相關單位召開會議，說明輔導農會設置乾燥中心計畫重要內容，並逐一審查各農會申請補助案並擇定實地勘查對象。
3. 依實地勘查結果，在計畫經費額度內，擬定受補助農會，依行政程序簽核後辦理。

(二) 申辦本計畫之資格條件

1. 能配合辦理本計畫工作及能備足配合款之農會。
2. 該鄉鎮稻作面積應達 300 公頃以上，且為良質米適栽區域或有輔導辦理有機米業者或參加稻米產銷專業區者，但以辦理稻米產銷專業區者優先，並輔導集中設置。
3. 備有乾燥機廠房環保有關實施計畫(如污染防治計畫書)者。
4. 能提供足夠安裝機械設備合法使用之廠房或用地及動力電源，並有機械操作及管理之專責人員者。
5. 倉容足以直接收購溼穀乾燥進倉儲存。
6. 位於都市計畫住宅區、商業區內之土地不得設置。
7. 最近一年其中一期作乾燥稻穀數量達乾燥機設置容量倍數高者及辦理稻米產銷專業區且面積大者得優先申請設置低溫暫存筒。

(三) 評估作業

農糧署委託學術機關審查、會勘機械設備配置圖、機械設計規格及辦理教育訓練。

(四) 補助項目

穀物乾燥機、低溫暫存筒及改善相關機械設備等。

三、執行成果及檢討

(一) 執行成果

1. 協助農民烘乾稻穀

農糧署自 93 年至 95 年總計輔導 20 家農會設置乾燥機容量 2,485 公噸，低溫暫存筒容量 1 萬 6,500 公噸(相關圖片如附圖所示)。以 95 年度為例，依各農會所填報資料統計結果，第一期作共乾燥稻穀 11 萬 2,414 公噸，農戶數 4 萬 8,718 戶，平均每戶乾燥稻穀數量 2.31 公噸。第二期作共乾燥稻穀 9 萬 3,650 公噸，農戶數 3 萬 8,790 戶，平均每戶乾燥稻穀數量 2.41 公噸，滿足農民收穫之濕穀必須立即烘乾之需求。

2. 降低稻穀收穫後處理成本

農會設置乾燥中心後，農民可委託農會

代為烘乾稻穀，解決人力及曬穀場所不足之問題。目前農民將濕穀送交農會，由農會利用大型乾燥機將濕穀乾燥並直接入倉儲存。在一貫化作業下，大幅節省農民乾燥稻穀及搬運之勞力與費用，降低生產成本，其成效說明如下。

- (1) 93 年度在 12 個縣市補助 15 個鄉鎮農會設置乾燥機容量 709 公噸、低溫暫存筒 4,000 公噸及週邊設施 7 組，增加乾燥良質稻穀數量估約 28,360 公噸，節省農民乾燥與運送入倉費用估約 8,508 千元。
- (2) 94 年度在 9 個縣市補助 14 個鄉鎮農會設置乾燥機容量 606 公噸、低溫暫存筒 6,300 公噸及週邊設施 6 組，增加乾燥良質稻穀數量估約 24,240 公噸，加計 93 年度估約 28,360 公噸，共計 52,600 公噸，節省農民乾燥與運送入倉費用估約 15,780 千元。
- (3) 95 年度在 10 個縣市補助 17 個鄉鎮農會設置乾燥機容量 876 公噸、低溫暫存筒 1,900 公噸及週邊設施 9 組，增加乾燥良質稻穀數量估約 35,040 公噸，加計 93 年度估約 28,360 公噸，94 年度估約 24,240 公噸，共計 87,640 公噸，節省農民乾燥與運送入倉費用估約 26,292 千元。

3. 提昇稻米品質，增加稻米競爭力

乾燥得當與否為影響稻米品質之主要因素之一，乾燥中心依照稻穀含水率、品種及品質，採行適當的乾燥溫度乾燥稻穀，以提高稻米品質。目前許多農會自行銷售小包裝米，並自創品牌上市銷售，對消費者而言，增加多種選擇性；對農民而言，農會代為烘乾，米質提昇，農民可以賣到較好的價錢，收入因而提高。

4. 調節稻米供需

農會設置乾燥中心後，收儲買賣自營糧食數量增加，有效調節收穫期間之稻米供需量及穩定市價。

(二) 檢討

1. 收穫期濕穀量大集中，尖峰時期烘乾作業能量難以負荷

由於目前水稻收穫工作幾全委由代耕中心代收，同一區域收穫作業頗為集中，收穫期更為縮短，尖峰時期囿於乾燥中心之乾燥能量有限，無法完全容納農民收穫之濕穀，致大量堆積於廠房外，影響稻穀之品質。目前大部分農會以擴增乾燥容量來因應，但造成空間及設備的浪費。因此農會有必要向農民宣導，在收穫之前，先作區域性收穫進度之規劃，使收穫量能配合每日乾燥數量完成乾燥，避免集中收穫的現象。另外如能在有限的乾燥容量下，充分利用現有之暫存設備，相互支援兩段式乾燥作業，提高使用效率，是未來營運上須考慮之點。

2. 濕乾穀折算率難以訂定統一標準

農民將濕穀委託農會代為烘乾，乾燥機內之稻穀為多個農民之濕穀混合乾燥，無法予以區隔磅重，僅能以濕穀乾燥前之濕重與水分含量折算乾燥至一定之水分含量時，應有之乾穀重，據以計算價款，此即為一般所稱之濕乾穀換算比率。

濕穀折算乾穀比率，如純粹從烘乾前後乾物質重量相等原理推算，濕穀水分 25%~32%，烘乾成公糧標準水分 13%，折算率為 86.21%~78.16%，其中濕穀水分每增加 1%，折算率同步減少 1.15%。然影響乾、濕穀換算比率之因子，除於烘乾過程移除之水分外，尚有稻米品種、成熟度、容重量及夾雜物等因子。目前農會、民營委託倉庫及烘乾中心等業者，於農民委託烘乾濕穀時，會訂定一套換算比率。農會若能將換算比率公開化、透明化標示，並向農民廣為說明，農會與農民對濕乾穀折算率取得共識，避免引起爭議。

3. 設置乾燥中心，投資費用龐大

設置穀物乾燥中心之主要目的係為解決農民稻米收穫後溼穀乾燥問題，惟目前乾燥機一年之使用時間僅兩期 40 天左右，使用時間非常短，而農會投資設置乾燥機械設備，包括廠房、地磅、輸送、控制、防塵及防噪等設施，政府僅定額補助機具設備，最高補助比率 50%，農會仍需籌措配合款，對農會

仍為不小之負擔。目前農會為配合濕穀代乾作業需求，若能配合地區穀物收穫時程安排，並利用低溫暫存筒兩段式乾操作業處理，則能就現有農會乾燥機容量增加乾操作業使用效率，以解決乾燥設備不足問題，減少擴增乾燥機組，避免形成投資浪費。

4. 乾燥中心管理制度化及效率化

目前農會人員更替頻繁，無法累積機械操作經驗，在操作人員不熟稔情形下，乾操作業效率無法提高，同時亦容易產生大量胴裂率及碎米率，導致稻米品質降低，因此，操作人員之訓練及培育甚為重要。

四、結語

在 WTO 新回合農業談判達成協議前，進口米數量將維持在 144,720 公噸糙米量，面臨進口食米之競爭，亟需加速調整國內稻米產業結構，提昇稻米品質與產業競爭力，並積極加強輔導良質米產、製、儲、銷一元化措施。

歷經多年來努力，乾燥中心的設立，除降低農民生產成本外，對於米質的改善已有正面的成效，亦創造生產者、農會、消費者等三贏的局面。(作者連絡電話：02-23937231)



桃園縣楊梅鎮農會低溫暫存筒



新竹縣竹北市農會乾燥機



台中縣大安鄉農會低溫暫存筒



台中縣大安鄉農會低溫暫存冷凍機組(下側)及計量機(上側)



桃園縣新屋鄉農會乾燥機



台中縣大安鄉農會低溫暫存筒控制面板及溫度顯示板



彰化縣農會田中倉庫乾燥中心污染防治濕式粉塵處理之污泥處理機



彰化縣農會田中倉庫乾燥機



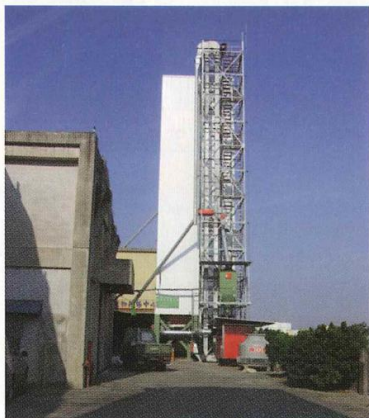
彰化縣福興鄉農會低溫暫存筒



彰化縣鹿港鎮農會低溫暫存筒



彰化縣農會田中倉庫低溫暫存筒



彰化縣和美鎮農會低溫暫存筒



雲林縣二崙鄉農會低溫暫存筒



彰化縣農會田中倉庫乾燥中心遠紅外線乾燥機



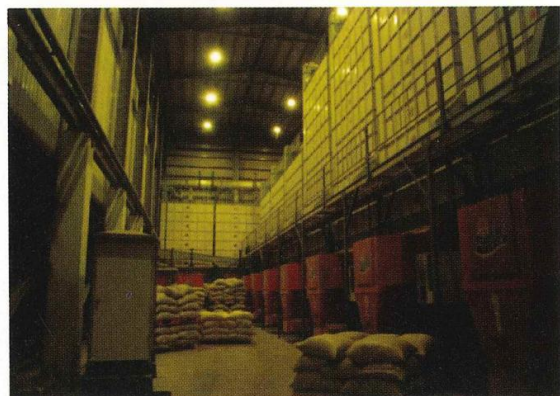
雲林縣斗六市農會低溫暫存筒



台南縣後壁鄉農會低溫暫存筒



台南縣新營市農會遠紅外線乾燥機



花蓮縣富里鎮農會乾燥機

三升農機科技股份有限公司— 玉溪地區觀光無塵精米工廠

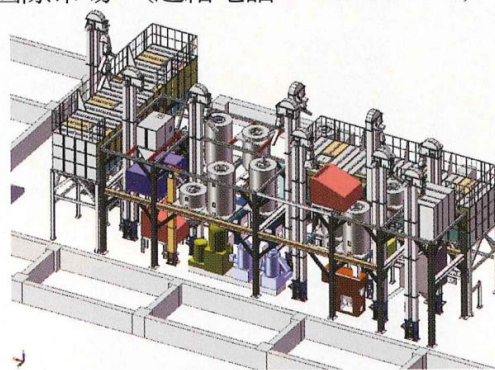
• 三升農機科技股份有限公司 •

玉溪地區觀光無塵精米工廠之精米主機、自動洗米機及選色機皆採用日本佐竹(SATAKE)國際知名品牌，並藉由三升農機科技股份有限公司所研發之技術及研發監控系統加以整合完成，使其系統規格及功能完全符合國際水準產能所需。玉溪地區觀光無塵精米工廠之落成啟用進一步印證台灣農機產業技術與整合規劃的能力，藉此可將台灣農機產業製造發展能力推銷於國際市場，發展整場外銷的契機。

玉溪地區觀光無塵精米工廠所需之作業員僅需三人，一人巡視廠區作業設備情形及更換包裝帶捲，一人監控出貨末端之棧板堆置，另一人則於電腦控制室內監控整個稻米加工流程。產品包裝格式有 2 公斤裝、4.5 公斤裝、30 公斤裝、50 公斤裝等市場需求規格包裝米置放於棧板上即可立即出貨，本系統可減少人力包

裝分類的困擾及作業程序的亂序。

「精米工廠」的技術整合與科技電子化發展為本公司轉型的目標之一，其重點為改變傳統碾米廠老舊環境的營運管理與品質控管等思維，藉此提升農產品轉型的佈局，善用品牌的先機，簡化營運管理、降低人事成本及降低品質不良率的發生，嚴控品質以達到國際水準，提升農產品優勢競爭的商機與行銷為目標。三升農機科技股份有限公司以自主技術開發完成之無塵精米工廠，不僅提升國內「無塵精米廠」市面需求的競爭力及供應能力，更著眼於以生態、生活環境與精緻農業的研發與行銷，以提昇台灣精緻農產品的佈局之路。台灣農機產業界如能善用過去所累積的製造能量與品牌行銷經驗，相信台灣農機產品一定可以順利行銷國際市場。(連絡電話：03-989-3175)



玉溪地區精米工廠加工系統

簡訊

彭添松先生

恭賀本刊讀者諸事吉祥、花開富貴

農機中心顧問
彭添松(本中心前主任，農復會技正退休，圖前排中座者)曾於本刊撰寫漫談台灣農業機械



化共 19 篇。彭顧問曾積極推動我國農業機械化，退休後仍關注國內農業機械新機種之開發與國內外市場之開拓推廣，於 2000 年底移居美國洛杉磯 Torrance 市。本賀年卡為彭顧問(中座者)兒孫滿堂全家福照片。

三升農機科技公司年終聚餐迎春大會

三升農機科技股份有限公司於1月26日在該公司宜蘭縣三星鄉工廠舉辦年終員工尾牙聚會，邀請產官學界參與進行交流互動。三升公司為國內穀物乾燥機與碾米加工設備之專業製造公司之一，生產乾燥機及穀物加工機械行銷國內外。(註：歡迎各農機公司提供公司活動訊息刊載於本雜誌，訊息包括：人事、新產品和觀摩會等，請附短文及圖片，直接電傳至農機中心(email: tamrdc@ms6.hinet.net)。



抽獎現況：
吳軍港董事長(右一)、
蕭介宗教授(右二)



三升公司尾牙現況



陳世銘理事長致詞



會後合照

台灣大學生機系馮丁樹教授退休歡送會

馮丁樹教授服務台灣大學38年未達屆齡退休期限仍於2008年2月1日提早退休。國立台灣大學生物產業機電學系特別於2008年1月3日舉辦馮丁樹教授退休學術研討會並領發紀念品感謝其對台灣大學的貢獻。馮教授在職期間針對台灣建立稻米乾燥中心、稻米低溫冷藏系統及水稻育苗自動化機械系統所完成的研究成果已落實於台灣各地鄉鎮地區。

中華農業機械學會九十六年年會暨第九屆第二次會員大會順利舉辦完成

中華農業機械學會九十六年年會暨第九屆第二次會員大會已於九十六年十二月六日(星期四)在國立台灣大學生物產業機電工程學系知武館四樓會議室順利舉辦完成。大會由陳理事長世銘教授主持，並邀請行政院經建會廖主任秘書耀宗博士至會場進行專題演講，題目為「臺灣經濟發展面臨之挑戰與契機」。大會中並由陳理事長頒發學會各別獎項如下：

農機學術成就獎：彭錦樵教授

農機教育成就獎：艾群教授

農機推廣成就獎：謝欽城教授

農機技術成就獎：林明仁科長

農機事業獎：顏振豐總經理

農機事業獎：謝松益總經理

農機優良農業基層人員獎：曾得洲先生

論文獎：連振昌、萬一怒、顏名賢(論文題目：
線上分房乳導電度類神經網路檢測泌
乳牛乳房炎)

論文獎：陳加增、陳世銘、楊蕙綺、楊宜璋、
蕭世傑(論文題目：蔬菜葉片氮含量之
近紅外光反射光譜分析)



馮丁樹教授致詞



台大蔣炳煌教務長(左)、馮丁樹教授(右)



與會人員合照（前排右六：馮丁樹教授）



台大生農學院陳保基院長(左)、馮丁樹教授(右)



台大生機系林達德主任、馮丁樹教授(右)



林明仁科長致詞

農委會農糧署農機科林明仁科長退休歡送會

林明仁科長服務於行政院農業委員會農糧署農業資材組農機科，已於 2008 年 1 月 16 日正式退休。林明仁科長 40 餘年來致力於臺灣農業機械化的行政、研發與推廣工作，著墨甚深，績效優異，獲獎無數。台灣農機產官學界特別於 2008 年 1 月 10 日在臺中市中興大學舉辦歡送會並致贈紀念品。



農糧署農業資材組陳俊士組長(左)、林科長(右)



林明仁科長(左)、農機學會理事長陳世銘教授(右)



與會人員合照（前排右六：林明仁科長）



台灣區農機公會理事長鄭兆熙(右五)、林明仁科長(右三)

嘉義大學生機系林砂教授退休歡送會

國立嘉義大學生物機電工程學系林砂教授於 2008 年 2 月 1 日退休，嘉大生機系舉辦歡送會並致贈紀念品。林教授服務教育界近 31 年，其專長領域為：內燃機、機構學、農業動力、農業機械與能源工程等；近期研究以種苗嫁接機電技術為主，曾發表「蓮藕製粉機械化之研究」、「自動式百香果種苗嫁接機之研製」、「百香果種苗嫁接夾之研製」，並獲「百香果自動嫁接系統」、「種苗嫁接之砧木及接穗剪切處理裝置」、「種苗嫁接之接穗與砧木之插接裝置」、「種苗嫁接之嫁接夾及其整列供給裝置」等中華民國發明與新型專利。



林砂教授致詞



洪混祐主任(左)、林砂教授(右)

2007 農業設施與農業工程國際研討會 (IS-ASAE) 順利圓滿結束

國立台灣大學生物產業機電工程學系、中華農業機械學會與日本農業設施學會共同主辦的「2007 農業設施與農業工程國際研討會」(2007 International Symposium of Agricultural Structure and Agricultural Engineering, IS-ASAE) 於 2007 年 12 月 8、9 兩日在台灣大學生物產業機電工程學系盛大展開。兩國與會陣容相當龐大，除了臺灣農業設施與農業工程與機械領域相關學者專家之外，日本來訪學者達 35 人。雙方進行為期兩天的學術交流，共計發表論文 46 篇，涵蓋溫室及農業設施系統、稻米加工、污染防治、廢棄物再利用、田間機械、生物材料物性、生物技術和遠端無線偵測與資訊傳輸等議題。本次研討會由中華農業機械學會陳世銘理事長(前排左六)、台大生物產業機電工程學系林達德主任(前排左四)和日本農業設施學會會長 Shinji Hoshiba 教授(前排左七)和鹿兒島大學 Kazuo Morita 教授(日本農業機械學會九州分會秘書長，前排左八)共同策劃召開。



國立中興大學生物產業機電工程學系 設置「農機資訊館」正式開幕啟用

國立中興大學生物產業機電工程學系設置「農機資訊館」展示國內農機界生產及銷售之農機具實物及型錄。該館由黃裕益教授籌劃主持並於1月10日正式開幕啟用。開幕當天台灣農機產官學界代表多人親自與會祝賀。該館為常設性展示館，歡迎國內農機界提供資訊、農機實體或模型參展。



黃裕益教授致詞



林明仁科長(左二)、歷任農機學會理事長李廣武(右二)、盧福明(左一)、謝欽城(右一)

左起：農機中心盧福明主任、台大馮丁樹教授



農機資訊館內景一角

「農業機械化-自動化與生物機電發展 論壇與回顧」研討會圓滿結束

國立中興大學與中華農業機械學會於1月10日在中興大學生機系合辦「農業機械化-自動化與生物機電發展論壇與回顧」研討會檢討台灣多年來農業機械化與自動化之推展成果並規劃未來的重點發展方向。研討會由中華農機學會陳世銘理事長、中興大學生物機電系雷鵬魁主任和農糧署農機科林明仁科長共同主持。有關此研討會的結論報告可洽詢中華農業機械學會。



林明仁科長



陳世銘理事長



雷鵬魁主任



研討會與會人員

「乾燥與倉儲設施管理技術研討會」 順利結束

「乾燥與倉儲設施管理技術研討會」於96年12月27日在台南縣後壁鄉農會禮堂順利舉辦完成，本研討會由農糧署、農機中心、台大生物產業機電系和後壁鄉農會共同辦理，與會人數約60餘人，分別來自各地農會和民營糧商之稻米倉儲管理人員。研討會由台大盧福明教授、李允中教授、三久公司(本府企業有限公司)鄭榮貴先生、三升農機公司張文麒先生、亞樂米公司鄭學隆先生和運動公司余振源先生講授稻米乾燥、冷藏和管理相關理論與實務。農糧署南區分署蘇德明副分署長和農糧署農機科林明仁科長親臨會場致詞分享台灣稻米乾燥與倉儲設施之發展經驗與未來展望。



後壁鄉農會蕭麗姿總幹事致詞



蘇德明
副分署長

林明仁
科長

研討會與會人員

農糧署新型農機示範觀摩計畫 二月底前申請

新型農機示範觀摩計畫目的為鼓勵試驗研究機關、學術研究機構或農機廠商之研發成果且已達實用階段之新型農機，藉由新型農機示範觀摩活動，促使農民廣為認知，以利農業機

械化發展，提高農業產銷作業效率。新型農機由農委會所屬各試驗改良場所及學術研究機構(學校)研發者直接向農糧署申請或洽各縣(市)政府向農糧署申請，由農機廠商自行研發者可洽農業機械化研究發展中心、農委會各試驗改良場所或各縣(市)政府向農糧署申請。詳情請洽農糧署農機科白瀛洲先生，電話:049-2332380 轉 2271。

龍國維先生辭世



台中區農業改良場龍國維研究員不幸於元月三日逝世，享年五十有五歲，並於元月廿日舉行告別式。龍研究員英年驟逝，親朋好友與農機業界深表哀悼。龍研究員生前對農業之新型農機開發、自動化及 E 化系統研究(堆肥施用機械、蔬果加工處理機械、設施內自動噴霧及遠端監控管理技術等研製工作)頗有貢獻，曾獲民國 89 年公務人員傑出貢獻獎並蒙陳水扁總統召見(參閱本刊第十六卷第 1 期報導)。

械化發展，提高農業產銷作業效率。新型農機由農委會所屬各試驗改良場所及學術研究機構(學校)研發者直接向農糧署申請或洽各縣(市)政府向農糧署申請，由農機廠商自行研發者可洽農業機械化研究發展中心、農委會各試驗改良場所或各縣(市)政府向農糧署申請。詳情請洽農糧署農機科白瀛洲先生，電話:049-2332380 轉 2271。

群富

設計印刷 包裝 書籍 編輯 論文 期刊 影印 裝訂

Printing Design Packaging Books Edit Thesis Periodical Photocopy

數位輸出中心 FUJII XEROX 大圖輸出 作品集 海報 DM

Digital Press Portfolio Poster

台北市羅斯福路三段277號7F · Tel:02-2363-6221 · Fax:02-2369-9641

發行人：吳軍港 總編輯：盧福明
顧問：彭添松 馮丁樹
發行所：財團法人農業機械化研究發展中心
台北市信義路4段391號9樓之6
電話：(02)27583902、27293903 傳真：(02)27232296
郵政劃撥儲金帳號：1025096-8
戶名：財團法人農業機械化研究發展中心
統一編號：81636729
印刷：群富印刷有限公司

編輯：呂鎧煒
行政院新聞局登記證局版臺誌字第 5024 號
中華郵政北台字第 1813 號執照登記為雜誌交寄
PUBLISHED BY
Taiwan Agricultural Mechanization Research & Development Center
Fl.9-6, No.391, Sec. 4, Hsin-Yi Road, Taipei, Taiwan 110
Phone: 886-2-27583902, Fax: 886-2-27232296
E-mail: tamrdc@ms6.hinet.net
http://tamrdc.24cc.cc

西螺地區是蔬菜及白米盛名之產地，全鎮全賴濁水溪流域灌溉，農產品無污染，可安心食用。

西螺鎮農會



白米產品系列



精選優良品種，最新加工設備，衛生可靠，是您最佳選擇之食米。

有機栽培，無施化學肥料及農藥，白米最新品種－香米，有健康概念之產品。

醬油產品系列



遵古法
純黑豆釀造，
不含防腐劑，
饋贈親友、
自用兩相宜。

工廠：西螺鎮農會 雲林縣西螺鎮東興里 106 號

訂購專線：(05) 5866511
連絡人：廠長 王楓

傳真：(05) 5866515
會計：李麗卿





日農牌 中耕管理機

650-850 S-TYPE

中耕、培土兩用



日本製造本田6.5HP及三菱6~8HP汽油引擎

650 N-TYPE

中耕 / 除草



新型引擎支架
一體成型，變速箱
外殼加厚，增加耐用度！

308 輕型 中耕 / 除草

日本製造樂敏(ECO8)3.3HP二行程汽油引擎

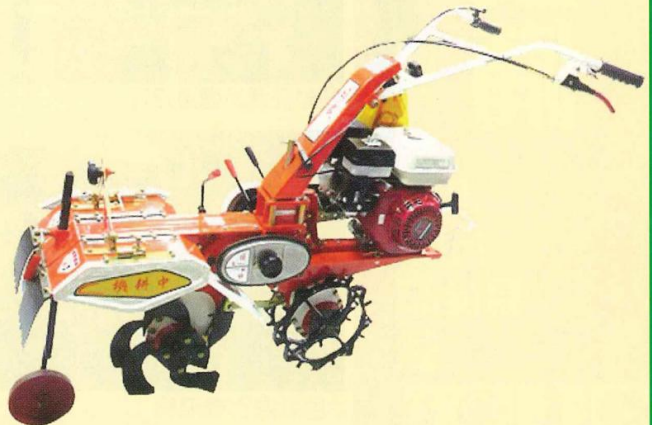


B:水泥型

A:耕耘型

650 G

薑用培土機



宜益有限公司
IE-IE COOPERATION

電話：02-2628-1660 傳真：02-2628-2263

地址：台北縣淡水鎮淡金路1段1號

E-mail: ie.co@msa.hinet.net 網址: www.ietw.com.tw

三升

自動碾穀精米設備

迅速
方便
易操作



通過 ISO9001 國際品質認證
榮獲 1995 年國家發明獎
榮獲台灣精品獎
擁有多國多項專利



全國第一套 三升精米設備

至今
已獲得全國大多農會及私
人碾米廠使用

無塵自動化觀光精米工廠

整廠設計



花蓮玉溪農會
三升農機科技(股)公司 承製

系統化 整場突破工藝 施工品質看的見

現場丈量 工廠製造 現場組裝
質量保證 創造精米加工的舒適工作環境

整廠 自動化控制 設備

自動化為管理的新思路，為客戶精進效率與
品質、降低日益高漲人工成本取得市場先機。



振動篩選及週邊流程



自動計量包裝機



流程輸送機



色彩選別機流程



精米機 真空包裝機



儲存桶設備



三升農機科技股份有限公司

SAN-SHEN Agricultural Machinery Science And Technology CO., LTD.

地 址：台灣宜蘭縣三星鄉月眉街63號
No 63, Yueh-Mei ST., San-Hsing Village
I-Lan Prefecture Taiwan R.O.C

T E L : (03) 989-3175-6
886-3-9893175-7
傳 真 : (03) 989-3177